

Importer des références depuis un autre logiciel

Il est possible d'importer dans EndNote des références provenant d'un autre logiciel de gestion bibliographique, tels Mendeley ou Zotero. Il faut d'abord exporter ses références dans un format standard (par ex. RIS).

Notez que les types de documents et les champs bibliographiques utilisés varient d'un logiciel à un autre, certaines informations ne se transfèrent pas correctement. Il est important de valider les données après l'importation.

S'il y a déjà des références dans la bibliothèque EndNote dans laquelle vous souhaitez importer les nouvelles références, il est recommandé de commencer par créer une copie de sauvegarde de votre bibliothèque et de désactiver la synchronisation automatique. De cette façon, si l'importation s'avère problématique, vous pourrez récupérer votre bibliothèque originale.

Importer des références bibliographiques depuis Mendeley

Attention : le transfert des références de Mendeley à EndNote est extrêmement limité. Des efforts importants sont à prévoir pour récupérer toutes les informations de vos références.

- La plupart des types de documents Mendeley ne se transfèrent pas dans leur équivalent EndNote. Seuls *Journal Article*, *Book Section* et *Film* sont transférés correctement;
- Plusieurs champs ne sont pas transférés dans EndNote, notamment les adresses URL et les numéros de périodiques;
- Le classement en *Folder* (dossiers) n'est pas conservé. Pour recréer plus facilement le classement dans EndNote, vous pouvez ajouter en lots des *Tags* correspondant à vos dossiers avant de faire l'exportation;
- Les références dans les *Groups* (groupes partagés) doivent être exportées dans un deuxième temps;
- Les annotations des PDF ne sont pas transférées.

1. Dans Mendeley Desktop, sélectionnez les références à exporter;
2. Dans le menu *File*, sélectionnez *Export*;
3. Dans la fenêtre qui s'ouvre, sélectionnez le type *EndNote XML*;
4. Cliquez sur *Enregistrer*. Un fichier *.xml* ainsi qu'un dossier *.Data* sont créés;
5. Dans EndNote, ouvrez la bibliothèque vers laquelle les références doivent être transférées;
- 6.

Sélectionnez :

- Windows : *File > Import > File*;
 - Mac : *File > Import*;
7. Repérez le fichier à importer à l'aide du bouton *Choose*;
 8. Au menu *Import Option*, sélectionnez *EndNote generated XML*;
 9. À *Duplicates*, sélectionnez *Discard Duplicates*;
 10. Cliquez sur *Import*;
 11. Pour récupérer certaines informations qui n'auraient pas été transférées, utilisez la fonction *Find Reference Updates* (voir la page [Mettre à jour des références via le web](#)).

Pour importer les PDF dans Endnote :

1. Ouvrez le dossier *.Data* associé au fichier XML que vous avez exporté de Mendeley;
2. Copier le dossier *PDF* qu'il contient;
3. Collez ce dossier dans le dossier *.Data* de votre bibliothèque EndNote;
4. Fermez et ouvrez votre bibliothèque EndNote. Les liens seront corrigés.

Importer des références bibliographiques depuis Zotero

Attention : certains éléments de Zotero ne sont pas transférés adéquatement dans EndNote et exigent une vigilance particulière.

- Aucune URL n'est transférée de Zotero à EndNote. Pour les conserver, copiez chaque URL dans une note Zotero avant de procéder au transfert;
- Les noms d'auteurs collectifs (entrés dans un champ *Auteur* unique dans Zotero) sont transférés dans EndNote sans virgule à la fin. Il faut donc faire la correction manuelle après le transfert;
- Les livres publiés "sous la direction de" sont présentés dans Zotero comme un *Livre* pour lequel type d'auteur est *Éditeur*. La référence est transférée comme *Book* dans EndNote et non comme *Edited Book*. Pour ces références, vous devrez changer le type de document dans EndNote pour *Edited Book*;
- L'organisation en *collections* (dossiers) n'est pas transférée dans EndNote. Pour recréer plus facilement le classement dans EndNote, vous pouvez ajouter en lots des marqueurs correspondant à vos collections avant de faire l'exportation;
- Certains types de documents sont moins bien transférés. Portez attention aux types de documents Zotero *Illustration*, *Brevet* et *Article de colloque*.

1. Dans Zotero,

- Pour exporter une bibliothèque, cliquez sur *Fichier > Exporter la bibliothèque*;
- Pour exporter une collection, faites un clic droit sur la collection, puis choisissez *Exporter la collection*;
- Pour exporter des références spécifiques, sélectionnez celles-ci, faites un clic droit, puis choisissez *Exporter les documents*;

2. Dans la fenêtre qui apparaît, sélectionnez *EndNote XML* comme format;

3. Assurez-vous que les options *Exporter les notes* et *Exporter les fichiers* sont sélectionnées afin de récupérer les fichiers joints avec les références;
4. Cliquez sur *OK* puis enregistrez le fichier sur votre ordinateur. Un dossier de transfert contenant un fichier XML et un sous-dossier PDF seront créés;
5. Dans EndNote, ouvrez la bibliothèque vers laquelle les références doivent être transférées;
6. Sélectionnez :
 - Windows : *File > Import > File*;
 - Mac : *File > Import*;
7. Repérez le fichier XML à importer à l'aide du bouton *Choose*;
8. Au menu *Import Option*, sélectionnez *EndNote generated XML*;
9. À *Duplicates*, sélectionnez *Discard Duplicates* si vous ne voulez pas importer les possibles doublons. Si vous ne sélectionnez pas cette option, il sera toujours possible de les éliminer par la suite en utilisant l'option *References > Find Duplicates*;
10. Cliquez sur *Import*;
11. Fermez votre bibliothèque EndNote.

Pour importer les PDF dans Endnote :

1. Ouvrez le dossier *.Data* associé au fichier XML que vous avez exporté de Zotero;
2. Copier le dossier *PDF* qu'il contient;
3. Collez ce dossier dans le dossier *.Data* de votre bibliothèque EndNote;
4. Fermez et ouvrez votre bibliothèque EndNote. Les liens seront corrigés.

Pour une version à jour, consulter le site Carrefour gestion bibliographique.